

Grundstrukturen der Geschichte Japans II

Auswahlbibliographie

Hinweis:

Allgemeine und einführende Literatur zur Geschichte Japans finden Sie auch in der „Auswahl japanologischer Grundlagenliteratur,, („Leseliste“), die unter <http://www.japan.uni-muenchen.de> („Hinweise zum Studium, M.A.-Studiengang“) heruntergeladen werden kann.

Abkürzungen:

AA: *Acta Asiatica* (Tôkyô)

BJOAF: *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung* (Bochum),

HdO: *Handbuch der Orientalistik* (Leiden: Brill)

HJAS: *Harvard Journal of Asiatic Studies* (Cambridge, Mass.),

JJRS: *Japanese Journal of Religious Studies* (Nagoya),

JJS: *Journal of Japanese Studies* (Seattle),

MN: *Monumenta Nipponica* (Tôkyô),

MOAG: *Mitteilungen der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens (OAG)* (Hamburg),

NOAG: *Nachrichten der OAG* (Hamburg),

UP: University Press

1. Bibliographie

Dower, John W.: *Japanese History and Culture from Ancient to Modern Times. Seven Basic Bibliographies.* 2nd ed., rev. and updated. Princeton: Wiener 1995

2. Epochenübergreifende Darstellungen und Quellen

2.1 Allgemeines:

Sansom, George: *A History of Japan. 1334-1615.* Folkestone: Dawson 1978 (Reprint von 1958).

Sansom, George Bailey: *The Western World and Japan. A Study in the Interaction of European and Asiatic Cultures.* New York: Knopf 1951

2.2 Gesellschaft, Politik, Recht, Wirtschaft:

Ackroyd, Joyce: „Women in Feudal Japan“, in: *Transactions of the Asiatic Society of Japan* (TASJ), 3rd series. Vol. 7 (1959). S. 31-68

Mass, Jeffrey P.: „Translation and Pre-1600 History“, in: JJS Vol. 6 (1980). S. 61-88

Müller, Klaus: *Wirtschafts- und Technikgeschichte Japans*. Leiden (u.a.) Brill 1988 (= HdO, 3. Bd., 3. Abschn.).

Saitô Eiko: *Die Frau im alten Japan*. Leipzig: Edition Leipzig 1989.

Steenstrup, Carl: *A History of Law in Japan until 1868*. 2nd ed. Leiden (u.a.): Brill 1996.

Stein, Michael: *Japans Kurtisanen. Eine Kulturgeschichte der japanischen Meisterinnen der Unterhaltungskunst und Erotik aus zwölf Jahrhunderten*. München: Iudicium Verlag 1997.

Sugimoto Masayoshi – Swain, David L.: *Science and Culture in Traditional Japan*. Rutland (u.a.): Tuttle 1989.

Toyoda, Takeshi: *A History of Pre-Meiji Commerce in Japan*. Tôkyô: Kokusai bunka shinkôkai 1969.

2.3 Kultur, Geistesgeschichte, Literatur:

Ishige Naomichi: *The History and Culture of Japanese Food*. London: Kegan Paul 2001.

Katô, Shûichi: *Geschichte der japanischen Literatur. Die Entwicklung der poetischen, epischen, dramatischen und essayistisch-philosophischen Literatur Japans von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Bern (u.a.): Scherz 1990. S. 204-409

LaFleur, William R.: *The Karma of Words. Buddhism and the Literary Arts in Medieval Japan*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1983

Pollack, David: *The Fracture of Meaning. Japan's Synthesis of China from the Eighth through the Eighteenth Centuries*. Princeton: Princeton UP 1986

2.4 Religion:

Hori, Ichirô: *Folk Religion in Japan. Continuity and Change*. Chicago: Chicago UP 1968.

Kuroda Toshio: „Shinto in the History of Japanese Religion“, in: JJS Vol. 7, No. 1 (1981). S. 1-22.

Naumann, Nelly: *Die einheimische Religion Japans. Teil 2: Synkretistische Lehren und religiöse Entwicklungen von der Kamakura- bis zum Beginn der Edo-Zeit*. Leiden (u.a.): Brill 1994 (= HdO 5. Abt., 1. Absch., Teil 2).

Tanabe, George J. - Tanabe, Willa Jane (Hrsg.): *The Lotus Sutra in Japanese Culture*. Honolulu: University of Hawai'i Press 1989.

2.5 Quellensammlungen

Lu, David: *Japan. A Documentary History*. Armonk, N.Y.: M.E. Sharpe 1997.

Tsunoda Ryûsaku (u.a.): *Sources of Japanese Tradition*. New York: Columbia UP 1971.

3. Mittelalter (epochenübergreifend)

3.1. Allgemeines

Frédéric, Louis: *Daily Life in Japan at the Time of the Samurai, 1185-1603*. Rutland (u.a.): Tuttle 1973.

Hall, John Whitney - Mass, Jeffrey P. (Hrsg.): *Medieval Japan. Essays in Institutional History*. New Haven (u.a.): Yale UP 1974.

Hall, John Whitney: „Terms and Concepts in Japanese Medieval History: An Inquiry into Problems of Translation“, in: JJS Vol. 9, No. 1 (1983). S. 1-32.

Ishii Susumu: „Der Charakter des japanischen Mittelalters. Eine Diskussion in der japanischen Geschichtswissenschaft“, in: BJOAF Bd. 2 (1979). S. 326-338.

Taranczewski, Detlev: „Streit um Wasser: Konflikt und Kooperation in der mittelalterlichen Reisbauerngesellschaft“, in: *Japanstudien* Bd. 3 (1991), S. 21-46.

Yamamura, Kozo (Hrsg.): *Medieval Japan*. Cambridge (u.a.): Cambridge UP 1990 (= *The Cambridge History of Japan* Vol. 3).

3.2 Gesellschaft, Politik, Wirtschaft:

Amino Yoshihiko: „Some Problems Concerning the History of Popular Life in Medieval Japan“, in: AA Vol. 44 (1983). S. 77-97

Arnesen, Peter Judd: *The Medieval Japanese Daimyô. The Ôuchi Family's Rule of Suô and Nagato*. New Haven (u.a.): Yale UP 1979.

Conlan, Thomas: „The Nature of Warfare in Fourteenth-Century Japan: The Record of Nomoto Tomoyuki“, in: JJS Vol. 25, No. 2 (1999). S. 299-330

Hall, John Whitney: „Kyoto as Historical Background“, in: Hall - Mass 1974. S. 3-38.

Hall, John Whitney: „The Muromachi bakufu“, in Yamamura 1990. S. 175-230.

Kanda, James: „Methods of Land Transfer in Medieval Japan“, in: MN Vol. 33 (1978). S. 379-405.

Keirstead, Thomas: „Fragmented Estates: The Breakup of the *Myō* and the Decline of the *Shōen* System“, in: MN Vol. 40 (1985). S. 311-330.

Keirstead, Thomas: *The Geography of Power in Medieval Japan*. Princeton: Princeton UP 1992.

Kondō Shigekazu: „Leadership in the Medieval Japanese Warrior Family“, in: Ian Neary (Hrsg.): *Leaders and Leadership in Japan*. Richmond: Curzon 1996 (Japan Library). S. 14-25.

Miura Keiichi: „Villages and Trade in Medieval Japan“, in: AA Vol. 44 (1983). S. 53-76.

Ôyama, Kyōhei: „Medieval *shōen*“, in: Yamamura 1990. S. 89-127.

Scheid, Bernhard: *Im Innersten meines Herzens empfinde ich tiefe Scham. Das Alter im Schrifttum des japanischen Mittelalters*. Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1996.

Soury, Pierre Francois: *The World Turned Upside Down. Medieval Japanese Society*. New York: Columbia UP 2001 (franz. Original 1998).

Vollmer, Klaus: „Die Begriffswelt des Marginalen im mittelalterlichen Japan. Zum Problem gesellschaftlicher Randgruppen und ihrer Bezeichnungen“, in: OE Vol. 27, Nr. 1 (1994). S. 5-44.

Wakita Haruko: „Cities in Medieval Japan“, in: AA Vol. 44 (1983). S. 28-52.

Wakita Haruko: „Marriage and Property in Premodern Japan: From the Perspective of Women's History“, in: JJS Vol. 10, No. 1 (1984). S. 77-99.

3.3 Feudalismus:

Duus, Peter: *Feudalism in Japan*. New York: Knopf 1969.

Hall, John Whitney: „Feudalism in Japan - A Reassessment“, in: John W. Hall - Marius B. Jansen: *Studies in the Institutional History of Early Modern Japan*. Princeton: Princeton UP 1968. S. 15-51.

Ishii, Ryōsuke: „Japanese Feudalism“, in: AA Vol. 35 (1978). S. 1-29.

Yasuda, Motohisa: „History of the Studies of the Formation of Japanese Hōken System (Feudalism)“, in: AA Vol. 8 (1965). S. 74-100.

3.4 Kultur, Kunst, Religion:

Adolphson, Mikael S.: *The Gates of Power. Monks, Courtiers, and Warriors in Premodern Japan*. Honolulu: University of Hawai'i Press 2000

Bodiford, William M.: *Sôtô Zen in Medieval Japan*. Honolulu: University of Hawaii Press 1993

Collcutt, Martin: *Five Mountains. The Rinzai Zen Monastic Institution in Medieval Japan*. Cambridge, MA: Harvard UP 1981 (=Harvard East Asian monographs, Bd.85)

Collcutt, Martin: „Zen and the gozan“, in: Yamamura 1990. S. 583-652.

Goodwin, Janet: *Alms and Vagabonds. Buddhist Temples and Popular Patronage in Medieval Japan*. Honolulu: University of Hawaii Press 1994.

Marra, Michele: *Representations of Power. The Literary Politics of Medieval Japan*. Honolulu: University of Hawaii Press 1993

Matsunaga Daigan - Matsunaga, Alicia: *Foundation of Japanese Buddhism. Vol. 2: The Mass Movement*. Los Angeles: Buddhist Books International 1984

Okano Haruko: „Die Stellung der Frau in der japanischen Religionsgeschichte“, in: Elisabeth Gössmann (Hrsg.): *Japan – ein Land der Frauen?* München: Iudicium 1991. S. 34-55.

Ruch, Barbara: „The Other Side of Culture in Medieval Japan“, in: Yamamura 1990. S. 500-543.

Varley, H. Paul: „Cultural Life in Medieval Japan“, in: Yamamura 1990. S. 447-499.

Varley, Paul: *Warriors of Japan as Portrayed in the War Tales*. Honolulu: University of Hawaii Press 1994.

4. Muromachi-, Azuchi- und Momoyama-Zeit (15. -16. Jh.)

4.1 Allgemeines:

Elison, George (u.a.) (Hrsg.): *Japan in the Sixteenth Century. Warlords, Artists, & Commoners*. Honolulu: University of Hawaii Press 1981

Hall, John Whitney (u.a.) (Hrsg.): *Japan in the Muromachi Age*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1976

Massarella, Derek: „Some Reflections on Identity Formation in East Asia in the Sixteenth and Seventeenth Centuries“, in: Donald Denoon - Mark Hudson - Gavan McCormack (u.a.) (Hrsg.): *Multicultural Japan. Palaeolithic to Postmodern*. Cambridge: Cambridge UP 1996. S. 135-152

4.2 Gesellschaft

Berry, Mary E.: *The Culture of Civil War in Kyoto*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1994

Bodart, Beatrice M.: „Tea and Counsel. The Political Role of Sen Rikyû“, in: MN Vol. 32 No. 1 (1977). S. 49-74

Davis, David L.: „*Ikki* in Late Medieval Japan“, in: Hall, John Whitney - Mass, Jeffrey (Hrsg.): *Medieval Japan*. New Haven: Yale UP 1974. S. 221-24

Hennemann, Horst-Siegfried: „Zentralgewalt und Kunstgenie. Zum 400. Jahrestag der Hinrichtung Sen no Rikyûs“, in: Ernst Lokowandt (Hrsg.): *Zentrum und Peripherie in Japan*. München: Iudicium 1992 (Referate des 2. Japanologentages der OAG in Tokyo 1990). S. 122-134.

Pauly, Karl Ulrich: *Ikkô-ikki. Die Ikkô-Aufstände und ihre Entwicklung aus den Aufständen der bündischen Bauern und Provinzialen des japanischen Mittelalters*. Bonn 1985 (Dissertation)

Rüttermann, Markus: *Das Dorf Suganoura und seine historischen Quellen. Untersuchungen zur Genese einer zentraljapanischen Dorfgemeinde im späten Mittelalter*. Hamburg: OAG 1996 (= MOAG Bd. 126)

Rüttermann, Markus: „Monokusa-Tarô [i.e. Monokusa-Tarô]. Die Geschichte eines Fronarbeiters im japanischen Mittelalter“, in: OE Vol. 37, Nr. 2 (1994). S. 153-233

Tonomura, Hitomi: *Community and Commerce in Late Medieval Japan. The Corporate Villages of Tokuchin-ho*. Stanford: Stanford UP 1992

von Eucken-Addenhausen, Margarete: „Die Wandlung der sozialen Struktur des Ritterstandes in der Muromachi-Zeit“, in: OE Vol. 14, Nr. 1 (1967). S. 69-128; Teil 2 in: OE Vol. 14, Nr. 2 (1967). S. 199-234.

Zöllner, Reinhard: „Das *Myôhōji-ki* als Quelle der mittelalterlichen Sozialgeschichte“, in: *Asiatische Studien/Études Asiatiques* Vol. 48, Nr. 1 (1994). S. 215-231

4.3 Politik:

Berry, Mary E.: *Hideyoshi*. Cambridge, Mass.: Harvard UP 1982

Berry, Mary Elizabeth: „Public Peace and Private Attachment. The Goals and Conduct of Power in Early Modern Japan“, in: JJS Vol. 12, No. 2 (1986)

Berry, Mary Elizabeth: „Restoring the Past. The Documents of Hideyoshi's Magistrate in Kyoto“, in: HJAS Vol. 43 (1983). S. 57-95

- Colcutt, Martin C.: „Kings of Japan? The Political Authority of the Ashikaga Shôguns“, in: MN Vol. 37, No. 4 (1982). S. 523-530
- Dening, Walter: *The Life of Toyotomi Hideyoshi*. 4th ed. Tokyo: Hokuseido Press 1955
- Grossberg, Kenneth A.: *Japan's Renaissance. The Politics of the Muromachi Bakufu*. Harvard University: Council of East Asian Studies 1981
- Hall, John Whitney: “Foundations of the Modern Japanese Daimyô”, in: John W. Hall – Marius Jansen (Hrsg.): *Studies in the Institutional History of Early Modern Japan*. Princeton: Princeton UP 1968. S. 65-77
- Hall, John Whitney (u.a.) (Hrsg.): *Japan before Tokugawa. Political Consolidation and Economic Growth 1500 - 1650*. Princeton: Princeton UP 1981**
- Lamers, Jeroen Pieter: *Japonius Tyrannus. A Political Biography of Oda Nobunaga (1534-1582)*. Leiden: Hotei Publishing 2000
- McClain, James: „Castle Towns and Daimyo Authority. Kanazawa in the Years 1583-1630“, in: JJS Vol. 6, No. 2 (1980). S. 267-30.
- Nagahara, Keiji: „The Lord-Vassal System and Public Authority (*Kôgi*). The Case of the *sen-goku daimyô*“, in: AA Vol. 49 (1985). S. 34-45.
- Pretzell, Klaus-Albrecht: “Das *Bunmei-ittô-ki* und das *Shôdan-chiyô*. Zwei Lehrschriften des Ichijô Kanera“, in: OE Vol. 12, Nr. 2 (1965), S. 161-220 (Teil 1), OE Vol. 13, Nr. 1 (1966), S. 1-80 (Teil 2)
- Takagi, Shôroku: “‘Hideyoshi's Peace' and the Transformation of the *bushi* Class. The Dissolution of the Autonomy of the Medieval *bushi*“, in: AA Vol. 49 (1985). S. 46-77
- Varley, H. Paul: *The Ônin War. History of Its Origins and Background with a Selective Translation of the Chronicle of Ônin*. New York (u.a.): Columbia UP 1967
- Wakita, Osamu: „The Emergence of the State in Sixteenth-Century Japan. From Oda to Tokugawa“, in: JJS Vol. 8 (1982). S. 343-367
- Wakita, Osamu: „The *Kokudaka* System: A Device for Unification“, in: JJS Vol. 1, No. 2 (1975). S. 297-320.
- Zöllner, Reinhard: *Die Ludowinger und die Takeda. Feudale Herrschaft in Thüringen und Kai no kuni*. Bonn: Verlag Dieter Born 1995

4.4 Recht:

- Frank, Ronald: „Die Gesetzgebung des Uesugi-Hauses. Ein Beitrag zum Recht der Sengoku-Zeit“, in: Ulrich Apel (u.a.) (Hrsg.): *Referate des 10. Deutschsprachigen Japanologentages in München 1996*. CD-ROM. München: Japan-Zentrum der LMU 1997. S. 33-43

Katsumata, Shizuo : “The Development of Sengoku Law” , in: Hall, John Whitney (u.a.) (Hrsg.): *Japan before Tokugawa. Political Consolidation and Economic Growth 1500 - 1650*. Princeton: Princeton UP 1981. S. 101-124

Steenstrup, Carl: “*Busei kihan*. Eine Quelle zu Justiz und Verwaltung der Ashikaga-Zeit“, in: Ulrich Apel (u.a.) (Hrsg.): *Referate des 10. Deutschsprachigen Japanologentages in München 1996*. CD-ROM. München: Japan-Zentrum der LMU 1997. S. 73-91

4.5 Wirtschaft:

Gay, Suzanne: *The Moneylenders of Late Medieval Kyoto*. Honolulu: University of Hawaii Press 2001

Miura, Keiichi: “Villages and Trade in Medieval Japan”, in: AA Vol. 44 (1983). S. 53-76

Nagahara, Keiji – Yamamura, Kôzô: “Shaping the Process of Unification. Technological Progress in Sixteenth- and Seventeenth-Century Japan”, in: JJS Vol. 14, No. 1 (1988). S. 77-109

Wakita, Haruko: „Towards a Wider Perspective on Medieval Commerce“, in: JJS Vol. 1, No. 2 (1975). S. 321-345.

Yamamura, Kôzô: „From Coins to Rice. Hypotheses on the *Kandaka* and the *Kokudaka* Systems“, in: JJS Vol. 14, No. 2 (1988). S. 341-368.

4.6 „Christliches Jahrhundert“ und Außenbeziehungen:

(**Bibliographischer Hinweis:** Eintrag ‘Christian Century’ in: *Monumenta Nipponica* Vol. 40, Nr. 4 (1985) (= Index zu MN Vol. 1-40). S. 2-4)

Boscaro, Adriana: „Toyotomi Hideyoshi and the 1587 Edicts Against Christianity“, in: OE Vol. 20, Nr. 2 (1973). S. 219-241

Boxer, Charles R.: *Portugese Merchants and Missionaries in Feudal Japan, 1543-1640*. Aldershot: Variorum 1997

Boxer, Charles R.: *The Christian Century in Japan, 1549-1650*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1951

Boxer, C.R.: *The Great Ship from Amacon. Annals of Macao and the Old Japan Trade, 1555-1640*. Lisboa: Centro de Estudos Históricos Ultramarinos 1963

Cooper, Michael: “Frühe europäische Berichte aus Japan”, in: Doris Croissant - Lothar Ledderose (Hrsg.): *Japan und Europa 1543-1929*. Berlin: Argon 1993. S. 46-55

- Cooper, Michael: "Japan and the West 1543-1640", in: Ainslee T. Embree – Carol Gluck (Hrsg.): *Asia in Western and World History. A Guide for Teaching*. Armonk (u.a.): Sharpe 1997 (Columbia Project on Asia in the Core Curriculum). S. 438-444
- Cooper, Michael: *Rodrigues the Interpreter. An Early Jesuit in Japan and China*. Tôkyô (u.a.): Weatherhill 1974
- Elison, George: "The Cross and the Sword: Patterns of Momoyama History", in: George Elison - Bardwell L. Smith (Hrsg.): *Warlords, Artists, and Commoners: Japan in the Sixteenth Century*. Honolulu: University of Hawaii Press 1981
- Elisonas, Jurgis: "Christianity and the daimyo", in: John W. Hall (Hrsg.): *Early Modern Japan*. Cambridge: Cambridge University Press 1991 (= Cambridge History of Japan Vol. 4). S. 301-372
- Fujita, Neil S.: *Japan's Encounter with Christianity. The Catholic Mission in Pre-modern Japan*. New York (u.a.): Paulist Press 1991
- Hazard, Benjamin H.: „The Formative Years of the *wakô*“, in: MN Vol. 22, No. 3-4 (1967). S. 260-277
- Iwao Seiichi: "Japanese Foreign Trade in the 16th and 17th Centuries", in: *Acta Asiatica* Vol. 30 (1976). S. 1-18
- Jorissen, Engelbert: *Das Japanbild im "Traktat" (1585) des Luis Frois*. Münster: Aschendorff 1988
- Laures, Johannes: *Nobunaga und das Christentum*. Tokyo: Sophia-University 1950 (= Monumenta Nipponica Monographs, Bd.10)
- Lidin, Olof G.: *Tanegashima. The Arrival of Europe in Japan*. Copenhagen: NIAS Press 2002
- Massarella, Derek: *A World Elsewhere. Europe's Encounter with Japan in the Sixteenth and Seventeenth Centuries*. New Haven: Yale UP 1990**
- Moran, J.F.: *The Japanese and the Jesuits. Alessandro Valignano in Sixteenth Century Japan*. London: Routledge 1993
- Mori, Katsumi: „The Beginnings of Overseas Advance of Japanese Merchant Ships“, in: AA Vol. 23 (1972). S. 1-24
- Reichert, Folker E.: "Zipangu - Japans Entdeckung im Mittelalter", in: Doris Croissant - Lothar Ledderose (Hrsg.): *Japan und Europa 1543-1929*. Berlin: Argon 1993. S. 25-36
- Sakamoto Mitsuru: "Nanban-Stellschirme - Bilder der Fremden", in: Doris Croissant - Lothar Ledderose (Hrsg.): *Japan und Europa 1543-1929*. Berlin: Argon 1993. S. 56-71

Tanaka, Takeo - Sakai, Robert: „Japan’s Relations with Overseas Countries“, in: John W. Hall - Toyoda Takeshi (Hrsg.). *Japan in the Muromachi Age*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1976

Takase Kôichirô: “Unauthorized Commercial Activities by Jesuit Missionaries in Japan”, in: *Acta Asiatica* Vol. 30 (1976). S. 19-33

4.7 Kultur, Kunst, Literatur, Religion:

Akamatsu Toshihide (u.a.): „Muromachi Zen and the Gozan System“, in: John Whitney Hall (u.a.) (Hrsg.): *Japan in the Muromachi Age*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1977. S. 313-330.

Childs, Margaret H.: *Rethinking Sorrow. Revelatory Tales of Late Medieval Japan*. Ann Arbor: Center for Japanese Studies, University of Michigan 1991

Horton, H. Mack: *Song in an Age of Discord. The Journal of Sôchô and Poetic Life in Late Medieval Japan*. Stanford: Stanford UP 2002

Leims, Thomas: *Die Entstehung des Kabuki. Transkulturation Europa-Japan im 16. und 17. Jahrhundert*. Leiden (u.a.): Brill 1990 (= Brill’s Japanese Studies Library Vol. 2)

McMullin, Neil: *Buddhism and the State in Sixteenth-Century Japan*. Princeton: Princeton UP 1984

Parker, Joseph D.: „Attaining Landscapes in the Mind. Nature Poetry and Painting in Gozan Zen“, in: MN Vol. 52, Nr. 2 (1997). S. 235-257.

Parker, Joseph D.: „The Hermit at Court: Reclusion in Early Fifteenth-Century Japanese Zen Buddhism“, in: JJS Vol. 21, No. 1 (1995). S. 103-120

Rosenfield, John M.: “The Unity of the Three Creeds: A Theme in Japanese Ink Painting of the Fifteenth Century”, in: John Whitney Hall (u.a.) (Hrsg.): *Japan in the Muromachi Age*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1977. S. 205-225.

Ruch, Barbara: „Medieval Jongleurs and the Making of a National Literature“, in: John Whitney Hall (u.a.) (Hrsg.): *Japan in the Muromachi Age*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1977. S. 279-309.

Schneider, Roland: “Notizen zum Kumano-honji”, in: OE Vol. 12, Nr. 1 (1965). S. 243-254

Schneider, Roland: „Die *shussemono* der *otogizôshi* – Literatur zwischen Mittelalter und Edo-Zeit“, in: OE Vol. 23, Nr. 1 (1976). S. 65-86

Teeuwen, Mark: „Attaining Union with the Gods. The Secret Books of Watarai Shintô“, in: MN Vol. 48, No. 2 (1993). S. 225-245

Tyler, Royall: „Buddhism in Noh“, in: *Japanese Journal of Religious Studies* Vol. 14, No. 1 (1987). S. 19-52

Yamazaki, Masakazu: „The Aesthetics of Transformation: Zeam’s Dramatic Theories. Translated with an Introduction by Susan Matisoff“, in: *JJS* Vol. 7, No. 2 (1981). S. 215-258.

5. Frühe Neuzeit (Edo-Zeit) (Schwerpunkt: 17. und 18. Jahrhundert)

5.1 Historischer Überblick

Dunn, Charles J.: *Everyday Life in Traditional Japan*. Rutland (u.a.): Tuttle 1972

Hall, John Whitney (u.a.) (Hrsg.): *Early Modern Japan*. Cambridge: Cambridge UP 1997

Hanley, Susan B. – Yamamura, Kôzô: *Economic and Demographic Change in Preindustrial Japan, 1600-1868*. New Haven: Princeton UP 1977

Hanley, Susan B.: *Everyday Things in Premodern Japan. The Hidden Legacy of Material Culture*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1997

Nishiyama, Matsunosuke: *Edo Culture. Daily Life and Diversions in Urban Japan, 1600-1868*. Honolulu: University of Hawaii Press 1997.

Perez, Louis G. : *Daily Life in Early Modern Japan*. Westport, Conn. (u.a.): Greenwood Press 2002

Sansom, George: *A History of Japan. 1615-1867*. Folkestone: Dawson 1978 (Reprint von 1958).

Totman, Conrad D.: *Early Modern Japan*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1993

5.2 Alltag, Gesellschaft, Kultur

Bix, Herbert P.: *Peasant Protest in Japan, 1590-1884*. New Haven (u.a.): Yale UP 1986

Dore, Ronald Philip: *Education in Tokugawa Japan*. London: Routledge & Kegan Paul 1965

Ehmcke, Franziska (Hrsg.): *Lifestyle in der Edo-Zeit. Facetten der städtischen Bürgerkultur Japans vom 17. - 19. Jahrhundert*. München: Iudicium 1994

Gerhart, Karen M.: *The Eyes of Power. Art and Early Tokugawa Authority*. Honolulu: University of Hawaii Press 1999

Gerstle, C. Andrew (Hrsg.): *18th Century Japan. Culture and Society*. Sydney (u.a.): Allen & Unwin 1989.

Gerstle, C. Andrew: *Circles of Fantasy. Convention in the Plays of Chikamatsu*. Cambridge, Mass.: Harvard UP 1986

- Groemer, Gerald: „The Creation of the Edo Outcast Order“, in: JJS Vol. 27, No. 2 (2001), S. 263-293.
- Groemer, Gerald: „The Guild of the Blind in Tokugawa Japan“, in: MN Vol. 56, No. 3 (2002). S. 349-380.
- Henderson, Dan Fenno: „‘Contracts’ in Tokugawa Villages“, in: JJS Vol. 1, No. 1 (1974). S. 51-90.
- Itô, Tasaburô: „The Book Banning Policy of the Tokugawa Shôgunate“, in: AA Vol. 32 (1972). S. 36-61
- Jannetta, Ann B.: *Epidemics and Mortality in Early Modern Japan*. Princeton: Princeton UP 1987
- Kalland, Arne - Pedersen, Jon: „Famine and Population in Fukuoka Domain During the Tokugawa Period“, in: JJS Vol. 10, Nr. 1 (1984). S. 31-72.
- Kôsaka, Shirô - Laube, Johannes (Hrsg.): *Informationssystem und kulturelles Leben in den Städten der Edo-Zeit*. Wiesbaden: Harrassowitz 2000
- Leupp, Gary P.: *Male Colors. The Construction of Homosexuality in Tokugawa Japan*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1995
- Leupp, Gary P.: *Servants, Shophands, and Laborers in the Cities of Tokugawa Japan*. Princeton: Princeton UP 1992**
- McClain, James: *Kanazawa. A Castle Town in Seventeenth-Century Japan*. New Haven: Yale UP 1979.
- Nakane, Chie: *Tokugawa Japan. The Social and Economic Antecedents of Modern Japan*. Paperback Ed. Tokyo: University of Tokyo Press 1991**
- Ooms, Herman: *Tokugawa Village Practice. Class, Status, Power, Law*. Berkeley: University of California Press 1996**
- Roberts, Luke S.: „The Petition Box in Eighteenth-Century Tosa“, in: JJS Vol. 20, No. 2 (1994). S. 423-458
- Rozman, Gilbert: „Edo’s Importance in the Changing Tokugawa Society“, in: JJS Vol. 1, No. 1 (1974). S. 91-112.
- Rubinger, Richard: *Private Academies of Tokugawa Japan*. Princeton: Princeton UP 1982
- Scheller, Martina: *Versuch einer Typisierung von Hafenstädten im Raum Inlandsee während der Tokugawa-Zeit. Einflüsse von Handel und Verkehr auf die Entwicklung von sieben Hafenstädten*. Bonn 1990 (Dissertation)
- Seigle, Cecilia Segawa: *Yoshiwara. The Glittering of The Japanese Courtesan*. Honolulu: University of Hawaii Press 1993**

Shinno, Toshikazu - Nenzi, Laura: „Journeys, Pilgrimages, Excursions. Religious Travels in the Early Modern Period“, in: MN Vol. 57, No. 4 (2002). S. 447-472

Shiveley, Donald H.: „Sumptuary Regulation and Status in Early Tokugawa Japan“, in: HJAS Vol. 25 (1964/65). S. 123-164

Shogun. Kunstschätze und Lebensstil eines japanischen Fürsten der Shogun-Zeit. München: Haus der Kunst 1984

Smith, Thomas C.: „The Japanese Village in the Seventeenth Century“, in: Hall, John Whitney - Jansen, Marius (Hrsg.): *Studies in the Institutional History of Early Modern Japan.* Princeton: Princeton UP 1968. S. 263-282

Totman, Conrad: “Tokugawa Peasants: Win, Lose, or Draw”, in: MN Vol. 41 (1986). S. 457-476

Vaporis, Constantine N.: „Digging for Edo. Archaeology and Japan’s Premodern Urban Past“, in: MN Vol. 53, No. 1 (1998). S. 73-104.

Walthall, Anne: *Social Protest and Popular Culture in Eighteenth-Century Japan.* Tuscon: The University of Arizona Press 1986 (Association for Asian Studies Monograph No. XLIII)

White, James W.: *Ikki. Social Conflict and Political Protest in Early Modern Japan.* Ithaca (u.a.): Cornell UP 1995

White, James W.: „State Growth and Popular Protest in Tokugawa Japan“, in: JJS Vol. 14, No. 1 (1988). S. 1-26

5.3 Politik, Recht, Wirtschaft

Bodart-Bailey, Beatrice: „The Laws of Compassion”, in: MN Vol. 40 (1985). S. 163-189

Bodart-Bailey, Beatrice: „Tokugawa Tsunayoshi (1646-1709): A Weberian Analysis“, in: *Asiatische Studien / Études Asiatiques* Vol. 43 (1989), Nr. 1

Bolitho, Harold: *Treasures Among Men. The Fudai Daimyô in Tokugawa Japan.* New Haven: Yale UP 1974

Brown, Delmer M.: *Money Economy in Medieval Japan. A Study in the Use of Coins.* New Haven, Conn.: Institut of Far Eastern Languages, Yale University 1951

Coaldrake, William H.: “Edo Architecture and Tokugawa Law”, in: MN Vol. 36 (1981). S. 235-284

Hall, John W.: „Rule by Status in Tokugawa Japan“, in: JJS Vol. 1, No. 1 (1974). S. 39-50.

Hall, John W. - Jansen, Marius B.: *Studies in the Institutional History of Early Modern Japan*. Princeton: Princeton UP 1968.

Hauser, William B.: *Economic Institutional Change in Tokugawa Japan. Ôsaka and the Kinai Cotton Trade*. London: Cambridge UP 1974

Honjo, Eijiro: *Economic Theory and History of Japan in the Tokugawa Period*. New York: Russell & Russell 1965

Najita, Tetsuo (Hrsg.): *Tokugawa Political Writings*. Cambridge: Cambridge UP 1998

Nakai, Kate Wildman: *Shogunal Politics. Arai Hakuseki and the Premises of Tokugawa Rule*. Cambridge, Mass.: Harvard UP 1988

Ramseyer, J. Mark: „Thrift and Diligence. House Codes of Tokugawa Merchant Families“, in: MN Vol. 34, No. 2 (1979). S. 209-230

Reimers, Carolin: *Gesetzgebung im vormodernen Japan. Rechtsgebote und die Ideen der Konfuzianisten in der Edo-Zeit (1603 - 1868)*. München: Iudicium 2000

Röhl, Wilhelm: „Rechtsfälle aus Tokugawa Ieyasus letzten Jahren“, in: *Asiatische Studien/Études Asiatiques* Vol. 48, Nr. 1 (1994). S. 232-246

Sadler, A. L.: *The Maker of Modern Japan. The Life of Tokugawa Ieyasu*. London: Allen & Unwin 1937

Sheldon, Charles D.: *The Rise of the Merchant Class in Tokugawa Japan, 1600 - 1868. An Introductory Survey*. New York: Augustin 1958 (= Association for Asian Studies: Monograph, Bd. 5)

Shively, Donald H.: „Tokugawa Tsunayoshi, the Genroku Shôgun“, in: Craig, Albert M. - Shively, Donald H (Hrsg.): *Personality in Japanese History*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1970. S. 85-126

Takemura, Eiji: *The Perception of Work in Tokugawa Japan. A Study of Ishida Baigan and Ninomiya Sontoku*. Lanham (u.a.): Univ. Press of America 1997

Toby, Ronald P.: „Rescuing the Nation from History. The State of the State in Early Modern Japan“, in: MN Vol. 56, No. 2 (2001). S. 197-237

Totman, Conrad D.: *Politics in the Tokugawa Bakufu 1600 - 1843*. Cambridge, Mass.: Harvard UP 1967

Totman, Conrad D.: *The Lumber Industry in Early Modern Japan*. Honolulu: University of Hawaii Press 1995

Tsukahira, Toshio G.: *Feudal Control in Tokugawa Japan. The sankin kôtai System*. Cambridge, Mass.: Harvard UP 1966

Vaporis, Constantine N. : *Breaking Barriers. Travel and the State in Early Modern Japan.* Cambridge, Mass. (u.a.): Council on East Asian Studies, Harvard University 1994

Vaporis, Constantine: „To Edo and Back: Alternate Attendance and Japanese Culture in the Early Modern Period“, in: JJS Vol. 23, No. 1 (1997). S. 25-68

Wakabayashi, Bob Tadashi: „In Name Only: Imperial Sovereignty in Early Modern Japan“, in: JJS Vol. 17, No. 1 (1991). S. 25-58.

Webb, Herschel: *The Japanese Imperial Institution in the Tokugawa Period.* New York (u.a.): Columbia UP 1968

Zöllner, Reinhard: „Kunigae. Bewegung und Herrschaft in der Tokugawa-Zeit“, in: Antoni, Klaus (u.a.) (Hrsg.): *Referate des 7. Deutschen Japanologentages in Hamburg.* Hamburg: OAG 1988. S. 323-330

5.4 Außenbeziehungen und interkulturelle Begegnung

Hinweis: Die Entwicklung der „Hollandwissenschaften“ (*rangaku* 蘭学) aus der Rezeption der westlichen Wissenschaften durch japanische Gelehrte wird hier bibliographisch noch nicht berücksichtigt. Sie ist Gegenstand des dritten Teils des Proseminarzyklus „Grundstrukturen der Geschichte Japans“)

Atwell, William S.: „Some Observations on the ‘Seventeenth-Century Crisis’ in China and Japan“, in: JAS Vol. 45, No. 2 (1986). S. 223-244

Bodart-Bailey, Beatrice M. - Massarella, Derek: *The Furthest Goal. Engelbert Kaempfer's Encounter with Tokugawa Japan.* Folkestone: Japan Library 1995

Bodart-Bailey, Beatrice M. (Übers.): *Kaempfer's Japan. Tokugawa Culture Observed.* Honolulu: University of Hawaii Press 1999

Bodart-Bailey, Beatrice: “Kaempfer Restor’d”, in: *Monumenta Nipponica* Vol. 43 (1988). S. 1-34

Boxer, Charles R.: *Jan Compagnie in Japan, 1600-1850.* The Hague: Martinus Nijhoff 1950

Edmonds, Richard Louis: *Northern Frontiers of Qing China and Tokugawa Japan. A Comparative Study of Frontier Policy.* Chicago: Chicago University Dissertation 1985

Haberland, Detlef: “Zwischen Wunderkammer und Forschungsbericht - Engelbert Kaempfers Beitrag zum europäischen Japanbild”, in: Doris Croissant - Lothar Ledderose (Hrsg.): *Japan und Europa 1543-1929.* Berlin: Argon 1993. S. 83-93

Haberland, Detlef: *Engelbert Kaempfer. Werk und Wirkung. Vorträge der Symposien in Lemgo, 19.-22.9.1990.* Stuttgart: Steiner 1993

Jansen, Marius B.: *China in the Tokugawa World.* Cambridge, Mass.: Harvard UP 1992

- Katô Eiichi: "Research Trends in the Study of the History of Japanese Foreign Relations at the Start of the Early Modern Period: On the Reexamination of 'National Seclusion' - From the 1970's to 1990's", in: *Acta Asiatica* Vol. 67 (1994). S. 1-29
- Katô Eiichi: "The Japan-Dutch Trade in the Formative Period of the Seclusion Policy - Particularly on the Raw Silk Trade by the Dutch Factory at Hirado, 1620-1640", in: *Acta Asiatica* Vol. 30 (1976). S. 34-84
- Katô, Hidetoshi: „The Significance of the Period of National Seclusion Reconsidered“, in: JJS Vol. 7, No. 1 (1981). S. 85-110.
- Keene, Donald: *The Japanese Discovery of Europe. 1720 – 1830. Rev. Ed. Stanford: Stanford UP 1969***
- Murakami Naojirô: "The Japanese at Batavia in the XVIIth Century", in *Monumenta Nipponica* Vol. 2 (1939). S. 355-373
- Nagazumi Yôko: "Japan's Isolationist Policy as Seen through Dutch Source Materials", in: *Acta Asiatica* Vol. 22 (1972). S. 18-35
- Rudolph, Richard: "Thunberg in Japan and His *Flora Japonica* in Japanese", in: *Monumenta Nipponica* Vol. 29 (1974). S. 163-179
- Screech, Timon: "Rezeption und Interpretation der westlichen Perspektive im Japan des 18. Jahrhunderts", in: Doris Croissant - Lothar Ledderose (Hrsg.): *Japan und Europa 1543-1929*. Berlin: Argon 1993. S. 128-137
- Shirahata, Yôzaburô (u.a.) (Hrsg.): *Two Faces of the Early Modern World. The Netherlands and Japan in the 17th and 18th Centuries*. Kyoto: International Research Center for Japanese Studies 1999
- Takase Kôichirô: "Royal Patronage and the Propagation of Christianity in Japan", in: *Acta Asiatica* Vol. 22 (1972). S. 1-17
- Tashiro, Kazui: „Foreign Relations in the Edo Period: *Sakoku* Reexamined“, in: JJS Vol. 8, No. 2 (1982). S. 283-306.
- Toby, Ronald P.: „Carnival of the Aliens. Korean Embassies in Edo-Period Art and Popular Culture“, in: MN Vol. 41, No. 4 (1986). S. 415-456
- Toby, Ronald P.: "Reopening the Question of *Sakoku*: Diplomacy in the Legitimation of the Tokugawa Bakufu", in: *Journal of Japanese Studies* Vol. 3, Nr. 2 (1977). S. 323-363
- Toby, Ronald P.: *State and Diplomacy in Early Modern Japan. Asia in the Development of the Tokugawa Bakufu. Princeton: Princeton UP 1984***
- Vande Walle, Willy F. (Hrsg.): *Dodonaeus in Japan. Translation and the Scientific Mind in the Tokugawa Period*. Leuven (u.a.): Leuven Univ. Press 2001

5.5 Geistesgeschichte, Geschichte des Denkens, Philosophie, Religion:

5.5.1 Bibliographie:

Kracht, Klaus (Hrsg.): *Japanese Thought in the Tokugawa Era. A Bibliography of Western-Language Materials*. Wiesbaden: Harrassowitz 2000 (= Izumi, Bd. 6)

5.5.2 Review:

Yamashita, Samuel Hideo: „Reading the New Tokugawa Intellectual Histories“, in: JJS Vol. 22, No. 1 (1996). S. 1-48.

5.5.3 Darstellungen:

Antoni, Klaus: „Das Werk Engelbert Kaempfers als Quelle zur Geschichte des edo-zeitlichen Shintô“, in: Ulrich Apel (u.a.) (Hrsg.): *Referate des 10. Deutschsprachigen Japanologentages in München 1996*. CD-ROM. München: Japan-Zentrum der LMU 1997. S. 246-262 (auch enthalten in: NOAG Nr. 161-162 (1997). S. 87-109)

Antoni, Klaus: *Shintô und die Konzeption des japanischen Nationalwesens (kokutai). Der religiöse Traditionalismus in Neuzeit und Moderne Japans*. Leiden (u.a.): Brill 1998 (= HdO V, Bd. 8) (insbes. S. 1-140)

Bellah, Robert N.: *Tokugawa Religion. The Values of Pre-industrial Japan*. Glencoe, Ill.: Free Press 1957

Bitô, Masahide: „Thought and Religion, 1550-1700“, translated by Kate Wildman Nakai, in: Hall, John Whitney (u.a.) (Hrsg.): *Early Modern Japan*. Cambridge (u.a.): Cambridge UP 1991 (Cambridge History of Japan, Vol. 4). S. 373-424

Bodart-Bailey, Beatrice: „The Persecution of Confucianism in Early Tokugawa Japan“, in: MN Vol. 48, No. 3 (1993). S. 293-314

Elison, George: *Deus Destroyed. The Image of Christianity in Early Modern Japan*. Cambridge, Mass.: Harvard UP 1973

Harootunian, Harry D.: *Things Seen and Unseen. Discourse and Ideology in Tokugawa Nativism*. Chicago: University of Chicago Press 1988

Higashibaba, Ikuo: *Christianity in Early Modern Japan. Kirishitan Belief and Practice*. Leiden: Brill 2001

- Kemper, Ulrich: *Arai Hakuseki und seine Geschichtsauffassung. Ein Beitrag zur Historiographie Japans in der Tokugawa-Zeit*. Wiesbaden: Harrassowitz 1967 (= Studien zur Japanologie, Bd. 9)
- Kracht, Klaus: *Studien zur Geschichte des Denkens im Japan des 17. bis 19. Jahrhunderts. Chu-Hsi-konfuzianische Geist-Diskurse*. Wiesbaden: Harrassowitz 1986 (= Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum, Bd. 31)
- Kurozumi, Makoto: „The Nature of Early Tokugawa Confucianism. Translated with an Introduction by Herman Ooms“, in: JJS Vol. 20, Nr. 2 (1994)
- Lidin, Olof G.: *The Life of Ogyū Sorai. A Tokugawa Confucian Philosopher*. Lund: Studentlitteratur 1973
- Maruyama, Masao: *Studies in the Intellectual History of Tokugawa Japan*. Princeton: Princeton UP 1989 (East Asian Studies)
- Najita, Tetsuo: *Visions of Virtue in Tokugawa Japan. The Kaitokudō Merchant Academy of Osaka*. Chicago: University of Chicago Press 1987
- Najita, Tetsuo – Scheiner Irwin (Hrsg.): *Japanese Thought in the Tokugawa Period 1600-1868. Methods and Metaphors*. Chicago (u.a.): Chicago UP 1978
- Nakamura, Hajime: „Suzuki Shōsan, 1599-1655, and the Spirit of Capitalism in Japanese Buddhism“, in: MN Vol. 22, No. 1-2 (1967). S. 1-14
- Nosco, Peter (Hrsg.): *Confucianism and Tokugawa Culture*. Princeton: Princeton UP 1984
- Nosco, Peter: *Remembering Paradise. Nativism and Nostalgia in Eighteenth Century Japan*. Cambridge: Harvard UP 1990 (= Harvard Yenching Institute Monograph Series, Bd. 31)
- Nosco, Peter: „Secrecy and Transmission of Tradition. Issues in the Study of the ‘Underground’ Christians“, in: *Japanese Journal of Religious Studies* Vol. 20, No. 1 (1993). S. 3-29
- Ooms, Herman: *Tokugawa Ideology. Early Constructs, 1570 - 1680*. Princeton: Princeton UP 1985**
- Pörtner, Peter – Heise, Jens: *Die Philosophie Japans. Von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Stuttgart: Kröner 1995 (= Kröners Taschenausgabe, 431)**
- Tucker, John Allen: *Itō Jinsai's Gomō jigi and the Philosophical Definition of Early Modern Japan*. Leiden (u.a.): Brill 1998

6. Quellenübersetzungen (Zeitraum: ca. 1350-1750):

Hinweis: S.a. die Quellenübersetzungen in Tsunoda (u.a.) 1971 und Lu 1997 (s.o. 2.5)

6.1 Geschichtsschreibung, Historiographie:

McCullough, Helen C. (Übers.): *The Taiheiki. A Chronicle of Medieval Japan*. New York: Columbia UP 1959

Varley, H. Paul (Übers.): *A Chronicle of Gods and Sovereigns. Jinnô Shôtôki by Kitabatake Chikafusa*. New York: Columbia UP 1980

Varley, H. Paul: *The Ônin War. History of Its Origins and Background with a Selective Translation of the Chronicle of Ônin*. New York (u.a.): Columbia UP 1967

6.2 Recht, Wirtschaft und Politik

Boscaro, Adriana (Übers.): *101 Letters of Hideyoshi. The Private Correspondence of Toyotomi Hideyoshi*. Tokyo: Sophia University 1975 (= Monumenta Nipponica Monograph, Bd. 54)

Crawcour, E.S. (Übers.): "Some Observation on Merchants. A Translation of Mitsui Takafusa's *Chônin Kôken Roku*", in: *Transactions of the Asiatic Society of Japan (TASJ)*, 3rd series. Vol. 8 (1961). S. 9-140

Grossberg, Kenneth – Kanamoto, Nobuhisa (Übers.): *The Laws of the Muromachi Bakufu*. Tokyo: Sophia UP (Monumenta Nipponica Monograph, Bd. 56)

Henderson, Dan Fenno: *Village "Contracts" in Tokugawa Japan. 50 Specimens with English Translations and Comments*. Seattle (u.a.): University of Washington Press 1975

Jansen, Marius (Übers.): "Tosa in the Sixteenth Century. The 100 Article Code of Chôsokabe Motochika", in: OE Vol. 10 (1963). S. 83-108

Mitsui, Takaharu: "Das Familiengesetz des Hauses Mitsui", in: MN Vol. 5 (1942). S. 1-37

Röhl, Wilhelm (Übers.): „Das Gesetz Takeda Shingen's“, in: OE Vol. 6, Nr. 2 (1959). S. 210-235

- Röhl, Wilhelm (Übers.): „Die Gesetze des Fürsten Imagawa“, in: NOAG Nr. 85/86 (1959). S. 60-72
- Röhl, Wilhelm (Übers.): *Jinkaishû. Ein Beitrag zum mittelalterlichen japanischen Recht.* Hamburg: OAG 1960 (MOAG Bd. XLI, Teil A)
- Röhl, Wilhelm (Übers.): „Das Shinkaiseishiki“, in: OE Vol. 7 (1960). S. 51-67
- Steenstrup, Carl: „The Imagawa Latter. A Muromachi Warrior’s Code of Conduct Which Became a Tokugawa Schoolbook“, in: MN Vol. 28 (1973). S. 295-316
- Steenstrup, Carl: „Hôjô Sôun’s Twenty-One Articles: The Code of Conduct of the Odawara Hôjô“, in: MN Vol. 29 (1974). S. 283-303
- Steenstrup, Carl: „*Sata mirenscho. A Fourteenth-Century Law Primer*“, in: MN Vol. 35 (1980). S. 405-435
- Wigmore, John Henry (Übers.): *Law and Justice in Tokugawa Japan.* 8 Bde. Tokyo: Kokusai Bunka shinkôkai 1969 ff.

6.3 Kultur, Sitten und Religion, Alltag und Lebenswelt (im Spiegel verschiedener (literarischer) Genres):

- Hinweis:** Eine systematische Übersicht englischsprachiger Übersetzungen von japanischer Literatur aus dem Mittelalter und der Edo-Zeit findet sich in: Dower: *Japanese History and Culture from Ancient to Modern Times. Seven Basic Bibliographies.* 2nd ed., rev. and updated. Princeton: Wiener 1995, S. 86 ff. und 120 ff.
- Callahan, Caryl: „Tales of Samurai Honor. Saikaku’s *Buke Giri Monogatari*“, in: MN Vol. 34, No. 1 (1979). S. 1-20
- Ihara, Saikaku: *The Japanese Family Storehouse (Nippon Eitaigura).* Translated and ed. By G.W. Sargent. Cambridge: Cambridge UP 1969
- Kaibara, Ekiken: „*Onna daigaku.* Translated and Edited by Koike Kenji and with an Introduction by Wilhelm Schiffer“, in: MN Vol. 2 (1939). S. 254-263
- May, Ekkehard - Hammitzsch, Horst (Übers.): *Saikaku oridome. Szenen aus dem japanischen Volksleben.* Stuttgart: Reclam 1973
- May, Ekkehard - Schönbein, Martina (Hrsg.): *Blütenmond. Japanisches Lesebuch 1650-1900.* München (u.a.): Piper 1990 (Serie Piper)
- Naumann, Nelly - Naumann, Wolfram (Übers.): *Die Zauberschale. Erzählungen japanischer Damen, Mönche, Herren und Knechte.* München: Deutscher Taschenbuch Verlag 1990.
- Pretzell, Klaus-Albrecht: „Das *Bunmei-ittô-ki* und das *Shôdan-chiyô.* Zwei Lehrschriften des Ichijô Kanera“, in: OE Vol. 12, Nr. 2 (1965), S. 161-220 (Teil 1), OE Vol. 13, Nr. 1 (1966), S. 1-80 (Teil 2)

- Skord, Virginia: „*Monogusa Tarô. From Rags to Riches and Beyond*“, in: MN Vol. 44, No. 2 (1989). S. 171-198
- Skord, Virginia: *Tales of Tears and Laughter. Short Fiction of Medieval Japan*. Honolulu: University of Hawaii Press 1991
- Ueda, Akinari: *Erzählungen beim Frühlingsregen*. Aus dem Japanischen übertragen von Wolfgang E. Schlecht. Frankfurt/M.: Insel 1990
- Ueda, Akinari: *Unter dem Regenmond. Phantastische Geschichten*. Aus dem Japanischen von Oscar Benl. Stuttgart: Klett-Cotta 1980
- Wittig, Horst E. (Hrsg.): *Pädagogik und Bildungspolitik Japans. Quellentexte und Dokumente vom Beginn der Tokugawa-Zeit bis zur Gegenwart*. München (u.a.): Reinhardt 1976
- Yoshida, Kenkô: *Tsurezuregusa. Betrachtungen aus der Stille*. Aus dem Japanischen übertragen von Oscar Benl. Frankfurt/M.: Insel 1963
- 6.4 Europäisch-japanische u.a. interkulturelle Begegnungen:
- Cooper, Michael (Hrsg.): *They Came to Japan. An Anthology of European Reports on Japan, 1543-1640*. Berkeley (u.a.): University of California Press 1965
- Cooper, Michael (Hrsg.): *This Island of Japon. João Rodrigues' Account of 16th-Century Japan*. Tôkyô (u.a.): Kodansha International 1973
- Frois, Luis: *Kulturgegensätze Europa - Japan (1585). Erstmalige kritische Ausgabe... mit deutscher Übersetzung... von Josef Franz Schütte*. Tôkyô: Sophia Universität 1955 (= Monumenta Nipponica Monographie No. 15)
- Kaempfer, Engelbert: *Geschichte und Beschreibung von Japan. Aus den Originalhandschriften des Verfassers herausgegeben von Christian Wilhelm Dohm*. Nachdruck der 1777-1779 in Lemgo erschienenen Ausgabe. Stuttgart: Brockhaus 1964
- Pack, Tchi-ho (Übers.): *Bericht des Nosongdang über seine Reise nach Japan aus dem Jahre 1420*. Wiesbaden: Harrassowitz 1973
- Rotermund, Hartmut Otto: „Ein Japan-Bericht aus dem Jahre 1586“, in: OE Vol. 17, Nr. 1-2 (1970). S. 145-177
- Scuria, Herbert (Hrsg.): *Reisen in Nippon. Berichte deutscher Forscher des 17. und 19. Jahrhunderts aus Japan*. 6. Aufl. Berlin: Verlag der Nation 1990
- van der Velde, Paul - Bachofner, Rudolf (Hrsg.): *The Deshima Diaries. Marginalia 1700-1740*. Tokyo: The Japan-Netherlands Institute 1992